

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

116379

3
UHR

Donnerstag den 1. Jänner 1931
Zu bedeutend ermäßigten Preisen

3
UHR

Ein Böhme in Amerika

Ausstattungsposse mit Gesang in fünf Bildern von Bruno Zappert
Musik von Gothov-Grünecke

Regie: Alexander Herrnfeld a. G.

Musikalische Leitung: Josef Fabricius

William Bolton, Kapitän der „Fris“	Hans Stall
Arthur Schauenburg, Impresario aus New York	Beda Szyl a. G.
Marie Geiringer, Soubrette einer Wiener Bühne	Rita Michetta a. G.
Naron Mandelblüh, ehemaliger Börstianer	Alexander Herrnfeld a. G.
Sarah, seine Frau	Viktoria Pohl-Meiser a. G.
Wenzel Pawlizek, Mehlspeismacher	Leo Macher
Marianka, seine Geliebte	Trude Wöhler
Johann Degelmeyer, Kaffeesteder aus Wien	Heinrich Birk a. G.
Hebeshy, Polizeioberkommissär	Wilhelm Benda
Knoll, Beamter	Franz Ringler
Water, Adjunkt	Karl Sittyp
Steffens, Steuermann	Felix Renner
John } Matrosen	Franz Ringler
Willi } Matrosen	Bepo Dobnalk
Tschichi } Indianerhäuptlinge	Wilhelm Benda
Tschuho } Indianerhäuptlinge	Hans Skoumal
Mali } Töchter Degelmeyers	Lies! Jung
Saly } Töchter Degelmeyers	Grete Schwarz
Kathi } Töchter Degelmeyers	Hilbe Hanja
Susi } Töchter Degelmeyers	Hansi Marek
Jenny } Tänzerinnen	Else Kofmar
Gummy } Tänzerinnen	Charlotte Moraw
Mary } Tänzerinnen	Grete Helm

Matrosen, Kaufleute, Passagiere, Lastträger, Wilde, Kosaren

1. Bild: Am Landungsplatz — 2. Bild: Auf hoher See — 3. Bild: Am Sklavenmarkt —
4. Bild: Im Gerichtssaal — 5. Bild: Auf der Farm Pawlizeks

Tanzeinlage im 3. Bild: **Herta Ruth-Brod**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende ½ 6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Donnerstag den 1. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierema: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalisch. Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballettmeister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunicch, General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunicch, dessen Frau Berta Sitlova a. G.
Graf Elemer Almajh, ungarischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Wizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique Heinrich Virk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Jofette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Meuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindels
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sitlova vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **F. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Perlkönigin**“ (K. Ziescher) VI., Mariabilsferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsleuten erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 4. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Die Landstreicher**

Dienstag den 6. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Drei Paar Schuhe**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Freitag den 2. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Tintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballettmeister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniech, General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Duniech, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Elemer Almash, ungarischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Biesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindelse
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus **Julius Arnyuit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **J. Cajati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Madruiter Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Berksünigin**“ (A. Fleischer) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Aufang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 4. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Die Landstreicher**

Dienstag den 6. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Drei Paar Schuhe**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Samstag den 3. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsänger Franz Klingler
Josette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Tiffi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Karl Arnault**, VII., Katterstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **F. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbus von der „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 4. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Die Landstreicher**

Dienstag den 6. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Drei Paar Schuhe**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3
UHR

Sonntag den 4. Jänner 1931
Zu bedeutend ermäßigten Preisen

3
UHR

Die Landstreicher

Operette in zwei Akten und einem Vorspiel von Krenn und Lindau

Musik von C. M. Ziehrer

Regie: Dr. Alois Schultheiß

Musikalische Leitung: Bruno Zilzer

Fürst Abdolár Gilka	Beda Szál a. G.
Muck von Rodenstein, Premierleutnant	Charlotte Moraw
Rudi von Muggenhein, Secondelieutenant	Else Hofmar
Mimi, eine Tánzertn	Grika Felger
August Fliederbusch	Leo Macher
Bertha, dessen Frau	Rita Michetta a. G.
Lajos von Geletneky, Maler	Hans Travaglio
Gratwohl, Wirt	Wilhelm Benda
Anna, dessen Tochter	Gerta Oldony
Roland, Affessor	Willy Voh-Mendes
Kampel, Gerichtsdiener	Hans Skall
Leitgeb, Hotelier	Hans Skoumal
Frau Leitgeb	Trude Wöhler
Stöber, Dirigent des Männergesangvereines	Alexander Rosenau

Tanzarrangement: Gerta Ruth-Brod

Nach dem ersten Akt eine größere Pause

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende ½ 6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: Ihr erster Ball

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Sonntag den 4. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von EDMUND EYSLER

Inszenierung: Dr. Alois Schultzeiß

Musikalische Leitung: Bruno Zitzer

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erka Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungssänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Meuner
Titi Rudolfine Zehetner
Lou Bessl Jung
Aldrienne Grell Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künzleiball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herka Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herka Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus Julius Krupnit, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Sitze von der Sitzfabrik J. Cajati's Nefse, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der Prag-Muhnter Korbwarenfabrik, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus Brüder Soffer, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „Perlkönigin“ (R. Fleischer) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: Ihr erster Ball

Dienstag den 6. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Drei Paar Schuhe**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Montag den 5. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Bonif
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosya a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Pirk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosya vom Modehaus **Julius Arupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **F. Casati's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Freitag den 9. Jänner 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr, zum **50. Male: Ihr erster Ball**

Dienstag den 6. Jänner 1931, nachm. 3 Uhr, zu ermäß. Preisen: **Drei Paar Schuhe**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3
UHR

Dienstag den 6. Jänner 1931

3
UHR

Drei Paar Schuhe

Lebensbild mit Gesang in drei Abteilungen und einem Vorspiel von **Karl Görtz**

Musik von **Karl Millöcker**

Inzenierung: **Hans Trabaglio**

Musikalische Leitung: **Josef Fabricius**

Vorspiel:

Lorenz Flink, Damenschuster	Leo Macher	Zweiter) Gesell	Willy Wenderoth
Leni, seine Frau	Steffy Weiler a. G.	Dritter) Gesell	Raimund Blaschke
Erster Gesell	Walter Fiebinger	Seppel, Lehrlinge	Grete Schwarz

Die Szene spielt in einer entlegenen Vorstadt, in der Werkstätte Flinks

Erste Abteilung:

Stangelmeier, Börienspekulant	Hans Trabaglio	Leni	Steffy Weiler a. G.
Clara, seine Frau	Gerda Dboni	Rosa, Stubenmädchen	Liesel Jung
Julius v. Nachtfalter, ein Kone	Hans Skall	Fritz, Bedienter	Franz Ringler
Flink	Leo Macher	Im Hause Stangelmeiers	

Zweite Abteilung:

Laura Gder, Opernfängerin vom Hoftheater zu Dresden	Grifa Felsler	Leni	Steffy Weiler a. G.
Baron Wappentopf, Lauras Verlobter	Alexander Rosenau	Maier, Theaterdiener	Wilhelm Wenda
Flink	Leo Macher	Liseite, Kammermädchen bei der Sängerin	Grete Schwarz

Dritte Abteilung:

Herr von Városházi, Guts- besitzer aus Pest	Felix Keuner	Zweiter Kellner	Eduard Bruckner
Irma, genannt die Bizea'panin	Grete Helm	Clotilde	Gilbe Hanja
Julius von Nachtfalter	Hans Skall	Friederide	Mia Haber
Flink	Leo Macher	Suzanne	Rudi Behetner
Leni	Steffy Weiler a. G.	Thella	Sophie Gindese
Erster Kellner	Josef Dohnalk	Henriette	Liesel Jung

Ein Wiener Vergnügungs-Etablissement

Bühnenbild: **Hans Rödl**

Nach der zweiten Abteilung eine größere Pause

Die auf der Bühne verwendeten Schuhe stammen aus dem Schuhhaus „Franklin“, VII., Neubaugasse 12-14

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekten erhältlich

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende ½ 6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Dienstag den 6. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erka Felger
Blanche, deren Tochter Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballettmeister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck, General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Ciemer Almah, ungarischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Wizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **J. Cajati's Kasse**, V., Margaretenstr. 91
Korbseffel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstr. 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Sinaierstr. 4
Sämtlicher Schmuck und Kopierwerk von der „**Perlkönigin**“ (**M. Fleischer**) VI., Mariabilderstr. 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekassen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Freitag den 9. Jänner 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr, zum **50. Male: Ihr erster Ball**

Samstag den 10. Jänner, nachm. 3 Uhr, zu erm. Preisen, Märchenvorstellung: **Der Schneemann**

Sonntag den 11. Jänner, nachmittags 3 Uhr: **Ein Böhme in Amerika**
(**Viktoria Pohl-Meiser - Alexander Herrnfeld als Gäste**)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Mittwoch den 7. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonit
SuzannedeBries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Kojenau
Fürst Stanislaus Duniecky,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Duni. ky, dessen Frau Berta Siklova a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Wizzi Zwerenza a. G.

Charles Mennier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sirheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felz Keuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklova vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **J. Cajati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Industrieller Korbbwarenfabrik**, VI., Mariabillerstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbuz von der „**Beritöaiquin**“ **H. Feischer**, VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Freitag den 9. Jänner 1931, Anfang 3/4 8 Uhr, zum **50. Male: Ihr erster Ball**

Samstag den 10. Jänner, nachm, 3 Uhr, zu erm. Preisen, Märchenvorstellung: **Der Schneemann**

Sonntag den 11. Jänner, nachmittags 3 Uhr: **Ein Böhme in Amerika**

(**Viktoria Pohl-Meiser** - **Alexander Herrnfeld** als Gäste)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Donnerstag den 8. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Heryling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schuttheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Bilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballettmeister . . . Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniechy,
General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Duniechy, dessen Frau Berta Sitklosh a. G.
Graf Clemer Almash, ungarischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felty Kemner
Fifi Rudolfstine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sitklosh vom Modehaus **Julius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **J. Cajals's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbstühle von der **Prag-Rudolfs Korbwarenfabrik**, VI., Mariaböserstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopierwerk von der „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer) VI., Mariaböserstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Freitag den 9. Jänner 1931, Anfang 3/4 8 Uhr, zum **50. Male: Ihr erster Ball**

Täglich abends 3/4 **8 Uhr: Ihr erster Ball**

Samstag den 10. Jänner, nachm. 3 Uhr, zu erm. Preisen, Märchenvorstellung: **Der Schneemann**

Sonntag den 11. Jänner, nachmittags 3 Uhr: **Ein Böhme in Amerika**

(**Viktoria Pohl-Meiser** - **Alexander Herrnfeld** als Gäste)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Freitag den 9. Jänner 1931



Zum **50.** Male:

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Reuner
Tiffi Rudolfine Zehetner
Lou Piesl Jung
Abrigienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stoffe von der Stofffabrik **J. Cajati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Vertigin**“ (H. Fleischer) VI., Mariabilsferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Samstag den 10. Jänner, nachm. 3 Uhr, zu erm. Preisen, Märchenvorstellung: **Der Schneemann**

Sonntag den 11. Jänner, nachmittags 3 Uhr: **Ein Böhme in Amerika**
(**Viktoria Pohl-Meiser** - **Alexander Herrnfeld** als Gäste)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3
UHR

Samstag den 10. Jänner 1931
Zu bedeutend ermäßigten Preisen

3
UHR

Der Schneemann

Ein Weihnachtsmärchen mit Musik und Tanz in fünf Bildern von Alexander Schettler

Regie: Hans Travaglio

Musikalische Leitung: Josef Fabricius

1. Bild: Im Dorfe

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Der Schneemann	Franz Ringler
Knecht Ruprecht	Wilhelm Vanda
Schneekönigin	Grita Felger
Liesel	Liesel Jung
Grete	Grete Schwarz
Trudel	Sophie Gindele
Friz	Walter Fiebinger

2. Bild: Schlaraffenland

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Schneemann	Franz Ringler
Schneider	Hans Stall
Schuster	Haimund Blaschka
Bäcker	Bevo Dohnalik
Kaminfeger	Edi Bruckner
König Leberwurst	Hans Travaglio
Hofmeister Zimtohr	Walter Fiebinger
Koch Riehpudding	Willy Wenderoth
Robrenkopf	Alexander Rosenau
Minister Guglhupf	Felix Neuner

Schlaraffen

3. Bild: Im Spielzeugberg

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Schneemann	Franz Ringler

Zwischen dem 4. und 5. Bilde: „Weihnachtsmusik“ von H. C. Heller

Tänze einstudiert von Hertha Ruth-Brod

Mitwirkend: Eine Kindertanzgruppe, einstudiert von Grete Führer
Die auf der Bühne verwendeten Spielwaren und Rodeln
stammen aus dem Spielwarenhaus KARL HILPERT, Wien,
I., Strobelgasse 1

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billektenen erhältlich

Raffen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende 1/6 Uhr

Abends 3/4 8 Uhr: Ihr erster Ball

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Samstag den 10. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von EDMUND EYSLER

Inzenierung: Dr. Alois Schultzeiß

Musikalische Leitung: Bruno Zilzer

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniech,
General der russ. Armee Beda Carl a. G.
Fürstin Duniech, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfächchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus Julius Krupnik, VII., Katterstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik J. Cajati's Neffe, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik, VI., Mariabilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus Brüder Soffer, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „Perlkönigin“ (A. Fleischer) VI., Mariabilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billektenen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: Ihr erster Ball

Sonntag den 11. Jänner, nachmittags 3 Uhr: Ein Böhme in Amerika

(Viktoria Pohl-Meiser - Alexander Herrnfeld als Gäste)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Ehl. Gahsamas

3
UHR

Sonntag den 11. Jänner 1931

3
UHR

Ein Böhme in Amerika

Ausstattungsposse mit Gesang in fünf Bildern von Bruno Zappert
Musik von Gothov-Grünecke

Regie: Alexander Herrfeld a. G.

Musikalische Leitung: Josef Fabricius

William Bolton, Kapitän der „Fris“	Hans Skall
Arthur Schauenburg, Impresario aus New York	Beda Soył a. G.
Marie Geiringer, Soubrette einer Wiener Bühne	Rita Michetta a. G.
Aaron Mandelblüh, ehemaliger Börsianer	Alexander Herrfeld a. G.
Sarah, seine Frau	Victoria Bohl-Meiser a. G.
Wenzel Pawlizek, Mehlspeismacher	Leo Macher
Marianka, seine Geliebte	Trude Wöhrer
Johann Degelmeyer, Kaffeesieder aus Wien	Heinrich Birk a. G.
Debessy, Polizeioberkommissär	Wilhelm Benda
Knoll, Beamter	Franz Ringler
Kater, Adjunkt	Karl Silipp
Steffens, Steuermann	Felty Neuner
John	Franz Ringler
Bill	Bepo Dohnalik
Tschih	Wilhelm Benda
Tschuh	Hans Skoumal
Mali	Liesel Jung
Saly	Grete Schwarz
Kathi	Hilde Hanja
Susi	Hansi Marek
Jenny	Else Kofmar
Emmy	Charlotte Moraw
Mary	Grete Helm

Matrosen, Kaufleute, Passagiere, Lastträger, Wilde, Kosaren

1. Bild: Am Landungsplatz — 2. Bild: Auf hoher See — 3. Bild: Am Sklavenmarkt —
4. Bild: Im Gerichtssaal — 5. Bild: Auf der Farm Pawlizeks

Tanzeinlage im 3. Bild: **Herta Ruth-Brod**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende 1/2 6 Uhr

Abends $\frac{7}{8}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Sonntag den 11. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von EDMUND EYSLER

Inszenierung: Dr. Alois Schuttheiß

Musikalische Leitung: Bruno Fitzer

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister . . . Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dumiech,
General der russ. Armee Beda Soył a. G.
Fürstin Dumiech, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenläzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Neuner
Tifi Rudolfine Zehetner
Lou Biesl Jung
Adrienne Grell Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Sindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus Julius Krupnik, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik J. Cajali's Nefse, V., Margaretenstr. 91
Korbessel von der Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik, VI., Mariabilderstr. 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus Brüder Soffer, I., Singerstr. 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „Perlkönigin“ (H. Fleischer) VI., Mariabilderstr. 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: Ihr erster Ball

Aber behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer-
räume (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Montag den 12. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schuttheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvontk
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunitch,
General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Dunitch, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Clemer Almashy, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Keuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **F. Casati's Nefse**, V., Margaretenstr. 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstr. 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstr. 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Perfönigin**“ (R. Fleischer) VI., Mariabilsferstr. 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekassen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies (Alexander Herfeld - Viktoria Pohl-Meiser)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Dienstag den 13. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Willy Voss-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Saxl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almashy, un-
garischer Offizier Josef Schröger
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförefabrik **F. Casati's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Muhnter Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbus von der „**Berkönigin**“ (R. Fleischer) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Raffen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{48}$ Uhr

Ende $\frac{1}{2}11$ Uhr

Täglich abends $\frac{3}{48}$ Uhr: **Ihr erster Ball**

Samstag den 17. Jänner, nachmittags 3 Uhr zu Märchenpreisen: **Der Schneemann**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies

(Adele Baum, Josef Egger, Otto Glaser, Alex. Herrnfeld, Vikt. Pohl-Meiser, Beda Saxl)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Mittwoch den 14. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalisch. Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter Senta Schale
George Courtier, Librettist Willy Boß-Mendes
Andre Fossard, Ballettmeister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunietch, General der russ. Armee Beda Saxl a. G.
Fürstin Dunietch, dessen Frau Berta Sklova a. G.
Graf Glemer Almash, ungarischer Offizier Josef Schröder
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique Heinrich Pirk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Renner
Fifi Rudolfine Zehetner
Louise Dießl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilbe Hanja
Ninette Mia Haber
Kathren Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Silkoß vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **F. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Adruiter Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Perföuignin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Aufang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies

(Adele Baum, Josef Egger, Otto Glaser, Alex. Herrnfeld, Vikt. Pohl-Meiser, Beda Saxl)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Donnerstag den 15. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schuttheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Bonif
Suzanne de Bries, seine Frau Erka Felger
Blanche, deren Tochter . . . Senta Schale
George Courtier, Librettist Willy Voss-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Saxl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Amash, un-
garischer Offizier Josef Schröger
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfächchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzetnlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Justus Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **J. Cajak's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Perlkönigin**“ (H. Gleischer) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den **Billettskassen** erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Samstag den 17. Jänner, nachmittags 3 Uhr zu Märchenpreisen: **Der Schneemann**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies

(Adele Baum, Josef Egger, Otto Glaser, Alex. Herrnfeld, Vikt. Pohl-Meiser, Beda Saxl)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Freitag den 16. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**
Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Bizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Willy Voss-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Saxl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Sklosh a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Josef Schröder
Lebrun, Theaterdiener . Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungssänger Franz Klingler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sklosh vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **J. Cajati's Nefse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Perlkönigin**“ (H. Fleischer) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Samstag den 17. Jänner, nachmittags 3 Uhr zu Märchenpreisen: **Der Schneemann**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies

(Adele Baum, Josef Egger, Otto Glaser, Alex. Herrnfeld, Vikt. Pohl-Meiser, Beda Saxl)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3
UHR

Samstag den 17. Jänner 1931

Zu Märchenpreisen

3
UHR

Der Schneemann

Ein Weihnachtsmärchen mit Musik und Tanz in fünf Bildern von **Alexander Schettler**

Regie: **Hans Travaglio**

Musikalische Leitung: **Josef Fabricius**

1. Bild: **Im Dorfe**

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Der Schneemann	Franz Ringler
Knecht Ruprecht	Wilhelm Benda
Schneekönigin	Erka Felger
Liesel	Liesel Jung
Grete	Grete Schwarz
Trudel	Sophie Gindele
Frits	Walter Fiebinger

2. Bild: **Schlaraffenland**

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Schneemann	Franz Ringler
Schneider	Hans Skall
Schuster	Haimund Blachka
Bäcker	Bepo Dohnalik
Kaminfeger	Edi Bruckner
König Leberwurst	Hans Travaglio
Hornmeister Zimtohr	Walter Fiebinger
Koch Reispudding	Willy Wenderoth
Mohrentopf	Alexander Noyenau
Minister Guglhupf	Felix Meurer

Schlaraffen

3. Bild: **Im Spielzeugberg**

Annerl	Senta Schale
Peterl	Josef Wichart
Schneemann	Franz Ringler

Zwischen dem 4. und 5. Bilde: „Weihnachtsmusik“ von **H. E. Heller**

Tänze einstudiert von **Hertha Ruth-Brod**

Mitwirkend: Eine Kindertanzgruppe, einstudiert von **Grete Führer**

Die auf der Bühne verwendeten Spielwaren und Rodeln stammen aus dem Spielwarenhause KARL HILPERT, Wien, I., Strobelgasse 1

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billektenfen erhältlich

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende ½6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Samstag den 17. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Bilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Willy Vok-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Saxl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Herta Sitklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Josef Schröger
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einzheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Stindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Sausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tauzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sitklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Kostüme von der Kostümfabrik **J. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbstühle von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariähilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Vertkäuflin**“ (**H. Fleischer**), VI., Mariähilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsufen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 18. Jänner, nachmittags 3 Uhr, unter persönlicher Leitung des Komponisten:

Ein Tag im Paradies

(Adele Baum, Josef Egger, Otto Giaser, Alex. Herrnfeld, Vikt. Pohl-Meiser, Beda Saxl)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Ehl. Gahsamas



Sonntag den 18. Jänner 1931



Adele Baum - Otto Glaser
Alex. Herrnfeld - Viktoria Pohl-Meiser - Beda Saxl
Unter persönlicher Leitung des Komponisten

Ein Tag im Paradies

Operette in drei Akten von **Leo Stein** und **Bela Jenbach**. Musik von **Edmund Eysler**
Regie: **Alexander Herrnfeld** Dirigent: **Bruno Zilzer**

Tobias Stöger	Otto Glaser a. G.	Stenzel	} junge Maler	Walter Fiebinger
Justus Hampel	Heinrich Gahner a. G.	Heberlager		Willy Wenderoth
Frau Hampel	Witt. Pohl-Meiser a. G.	Frau Lempke, Haushälterin		
Gaby, beider Töchter	Senta Schale	bei Walther	Hansi Marik	
Hans Walther, Maler	Beda Saxl a. G.	Fanny, Jose bei Gladys	Liesel Jung	
Mrs. Gladys Wyne	Adele Baum a. G.	Rest, Stubenmädchen bei		
Audi Oberdörfer, Bau-		Hampel	Audi Rehetner	
beamter	Josef Schröger	Hoteldirektor } im Grand-	Hans Skall	
Hugo Treppenwitz, Kunst-		Oberkellner } Hotel	Eduard Bruckner	
händler	Alex. Herrnfeld a. G.	Portier	Hans Skoumal	
Mieze, seine Frau	Charlotte Moraw	Ein Bistboy	Anny Bastl	
Herr von Conti	Alexander Rosenau	Ein dicker Reisender	Josef Dohnalik	
Baronin Traxler	Trude Wörner	Ein magerer Reisender	Franz Ringler	
Misa	Grete Schwarz	Ein Diener bei Walther	Raimund Blaschka	
Hedda	} ihre Töchter			
Felicitas		Hilde Hanja		
	Sophie Studele			

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stäcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauer- raume (Bogenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Sonntag den 18. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schultzeis**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Zvonik
Suzanne de Bries, seine Frau Grifa Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Willy Vob-Mendes
Andre Fossard, Ballettmeister . . . Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dumiech, General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Dumiech, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almash, ungarischer Offizier . . . Josef Schröger
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfächchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Reuner
Titi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **F. Casati's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Berkönigin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekten erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Montag den 19. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**

Louis de Bries, Komponist Franz Bonif
Suzanne de Bries, seine Frau Erika Felger
Blanche, deren Tochter . . . Lizzt Holzschuh
George Courtier, Librettist WillyBoß-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister . . . Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunicch,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunicch, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Josef Schröger
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique . . . Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger . . . Franz Ringler
Jolette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr . . . Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr . . . Felix Neuner
Fifi . . . Rudolfine Zehetner
Lou . . . Liesl Jung
Adrienne . . . Grell Schwarz
Georgette . . . Hilde Hanja
Ninette . . . Mia Haber
Kathrein . . . Sophie Gindele
Buffett-Dame . . . Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Sausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stühle von der Stuhlfabrik **F. Cajali's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Kundener Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Verldnigin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariabilsferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich untersagt.

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Dienstag den 20. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Filzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhrer
Blanche, deren Tochter . . . Pizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniecky,
General der russ. Armee Beda Carl a. G.
Fürstin Duniecky, dessen Frau Berta Siklosya. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einzheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Feltz Kemner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Abrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wöhrer

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **F. Casati's Nefse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Rudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfsputz von der „**Perlkönigin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 25. Jänner, nachmittags 3 Uhr:

Die Landstreicher

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Mittwoch den 21. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Tintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer
Josef Fabricius**

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenan
Fürst Stanislaus Duniech,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Duniech, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Virk a. G.
Sinzheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungssänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Meuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Arienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stühle von der Stuhlfabrik **J. Caiati's Nefse**, V., Margaretenstraße 91
Korbstühle von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariaböserstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbüschel von der „**Perföknigin**“ (**H. Fleischer**) VI., Mariaböserstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettskassen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang ¾8 Uhr

Ende ½11 Uhr

Täglich abends ¾8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 25. Jänner, nachmittags 3 Uhr:

Ein Böhme in Amerika

Viktor Pohl-Meiser — Alexander Herrfeld als Gäste

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Donnerstag den 22. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herting und Gustav Tintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonit
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtter, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniechy,
General der russ. Armee Beda Sarl a. G.
Fürstin Duniechy, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Elemer Almasy, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinshheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felz Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Riesel Jung
Aldrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gludele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus **Jusius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **J. Casati's Neffe**, V., Margaretentstraße 91
Korbseffel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariaböserstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Sinaerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfvus von der „**Perfönigiu**“ **R. Fleischer**, VI., Mariaböserstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Aufang 3/48 Uhr

Ende 1/211 Uhr

Täglich abends 3/48 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 25. Jänner, nachmittags 3 Uhr:

Ein Böhmi in Amerika

Viktorija Pohi-Meiser — Alexander Herrnfeld als Gäste

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Freitag den 23. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniechy,
General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Duniechy, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungshänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Feltz Reuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Aldrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth=Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth=Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **F. Cajali's Kasse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Perlkönigin**“ (R. Fleischer) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 25. Jänner, nachmittags 3 Uhr:

Ein Böhme in Amerika

Viktoria Pohl-Meiser — Alexander Herrfeld als Gäste

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Samstag den 24. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Hurling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

In szenischer Leitung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonit
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Kojanau
Fürst Stanislaus Duniecky,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Duniecky, dessen Frau Berta Sikloshy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Mennier, Dome-
stique Heinrich Virk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Greil Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffet-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sikloshy vom Modehaus **Justus Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stoffe von der Stofffabrik **J. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mährischer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Vertiköngin**“ **H. Steischer**, VI., Mariabilsferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Sonntag den 25. Jänner, nachmittags 3 Uhr:

Ein Böhme in Amerika

Viktoria Pohl-Meiser — Alexander Herrnfeld als Gäste

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Ehl. Gahsamas

3
UHR

Sonntag den 25. Jänner 1931

3
UHR

Ein Böhme in Amerika

Ausstattungsposse mit Gesang in fünf Bildern von Bruno Zappert

Musik von Gothov-Grünecke

Regie: Alexander Herrfeld a. G.

Musikalische Leitung: Josef Fabricius

William Bolton, Kapitän der „Fris“	Hans Skall
Arthur Schauenburg, Impresario aus New York	Beda Szyl a. G.
Marie Geiringer, Soubrette einer Wiener Bühne	Rita Michetta a. G.
Marou Mandelblüh, ehemaliger Böhmer	Alexander Herrfeld a. G.
Sarah, seine Frau	Viktoria Pohl-Meiser a. G.
Wenzel Pawlizek, Mehlspeismacher	Leo Macher
Marianka, seine Geliebte	Trude Wöhrer
Johann Degelmeyer, Kaffeekieder aus Wien	Heinrich Wirt a. G.
Devesch, Polizeioberkommisär	Wilhelm Benda
Knoll, Beamter	Franz Ringler
Water, Adjunkt	Karl Silipp
Steffens, Steuermann	Felix Kemmer
John } Matrosen	Franz Ringler
Willi } Matrosen	Bepo Dobnalik
Tschih } Indianerhäuptlinge	Wilhelm Benda
Tschuh } Indianerhäuptlinge	Hans Skoumal
Mali } Indianerhäuptlinge	Liesl Jung
Saly } Töchter Degelmeyers	Grete Schwarz
Kathi } Töchter Degelmeyers	Hilde Hanja
Susi } Töchter Degelmeyers	Hansi Marek
Fenny } Tänzerinnen	Else Kofmar
Emmy } Tänzerinnen	Charlotte Moraw
Marn } Tänzerinnen	Grete Helm

Matrosen, Kaufleute, Passagiere, Lastträger, Wilde, Kosaren

1. Bild: Am Landungsplatz — 2. Bild: Auf hoher See — 3. Bild: Am Sklavenmarkt —
4. Bild: Im Gerichtssaal — 5. Bild: Auf der Farm Pawlizeks

Tanzeinlage im 3. Bild: Herta Ruth-Brod

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsen erhältlich

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende 1/2 6 Uhr

Abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: Ihr erster Ball

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Sonntag den 25. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Hering** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schultzeif**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Vizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Moienau
Fürst Stanislaus Duniack,
General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Duniack, dessen Frau Berta Siklosh a. G.
Graf Clemer Almay, un-
garischer Offizier . . . Leo Wacher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birka a. G.
Sinzheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Kemner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Gepraette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosh vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Kostüme von der Kostümfabrik **F. Cajati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabillerstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopierwerk von der „**Vertögnigin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariabillerstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekassen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Über behördliche Anordnung sind Oberkleider, Schirme und Stöcke an den Garderoben abzugeben. Nach den Bestimmungen der behördlich genehmigten Hausordnung haben Damen und Herren im Zuschauerraum (Logenplätze ausgenommen) die Hüte abzunehmen. Belegen der Sitzplätze ist behördlich unterfragt.

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Montag den 26. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzler**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Wizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballettmeister . . . Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniech, General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Duniech, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almasy, ungarischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Wizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Domestique . . . Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger . . . Franz Ringler
Jofette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr . . . Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr . . . Felty Neuner
Fifi . . . Rudolfine Zehetner
Lou . . . Biesl Jung
Adrienne . . . Gretl Schwarz
Georgette . . . Hilbe Hanja
Ninette . . . Mia Haber
Kathrein . . . Sophie Gindele
Buffett-Dame . . . Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Sitze von der Sitzfabrik **F. Sajati's Nestle**, V., Margaretenstr. 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilsferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**) VI., Mariabilsferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Rassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Täglich abends 3/4 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

In Vorbereitung! **Gastspiel Irene Palasty** in „**Jim und Jill**“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Dienstag den 27. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Lizzi Holzschuh
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duniechy,
General der russ. Armee Beda Carl a. G.
Fürstin Duniechy, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Reuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Stindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Laujch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **J. Caiati's Nefse**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mudnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfvuß von der „**Personen**“ (**H. Fleischer**) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billetteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang ¾8 Uhr

Ende ½11 Uhr

Täglich abends ¾8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Montag den 2. Februar 1931, Anfang ¾8 Uhr, zum **75. Male: Ihr erster Ball**

In Vorbereitung! **Gastspiel Irene Palasty** in „**Jim und Jill**“
(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Mittwoch den 28. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Tintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Szenenierung: **Dr. Alois Schuttheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Fitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhrer
Blanche, deren Tochter . . . Senta Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Kosciuan
Fürst Stanislaus Duniech,
General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Duniech, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Mennier, Dome-
stique Heinrich Vitz a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubentäzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Kemner
Tiffi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Greil Schwarz
Georgette Hilde Hauja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liföre von der Liförfabrik **F. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der **Prag-Mährischer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabillerstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfschmuck von der „**Berlönigin**“ **A. Fleischer**, VI., Mariabillerstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsenken erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Täglich abends $\frac{3}{4}$ 8 Uhr: **Ihr erster Ball**

Montag den 2. Februar 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr, zum **75.** Male: **Ihr erster Ball**

In Vorbereitung! **Gastspiel Irene Palasty** in „**Jim und Jill**“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Donnerstag den 29. Jänner 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Zintner

Musik von EDMUND EYSLER

Inszenierung: Dr. Alois Schultzeiß

Musikalische Leitung: Bruno Zitzer
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Senta Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunicch,
General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Dunicch, dessen Frau Berta Sitklosy a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Mennier, Dome-
stique Heinrich Virk a. G.
Stinshelm, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenfädchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Brudner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Bezi Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Sitklosy vom Modehaus Julius Arupnit, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik F. Casati's Kasse, V., Margaretenstraße 91
Korbessel von der Prag-Mährischer Korbwarenfabrik, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus Brüder Soffer, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „Berlönigin“ (H. Fleischer) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Rassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang 3/4 8 Uhr:

Ihr erster Ball

Montag den 2. Februar 1931, Anfang 3/4 8 Uhr, zum 75. Male: Ihr erster Ball

Première!

Freitag den 6. Februar 1931, Anfang 1/2 8 Uhr

Première!

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Freitag den 30. Jänner 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von Hans Herling und Gustav Tintner

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schutheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zilzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonit
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter Senta Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballettmeister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck, General der russ. Armee Beda Sayl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemer Almash, ungarischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Mich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Wizzi Zwerenza a. G.

Charles Mennier, Domestique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Neuner
Jiffi Rudolfine Behetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: Margarete Lausch

Tänze einstudiert von Herta Ruth-Brod

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von Herta Ruth-Brod

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **F. Casati's Kasse**, V., Mariaaretenstraße 91
Korbstessel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mari Hilferstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbüschel von der „**Berksönigin**“ **R. Fleischer**, VI., Mariahilferstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr:

Ihr erster Ball

Montag den 2. Februar 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr, zum **75.** Male: Ihr erster Ball

Première!

Freitag den 6. Februar 1931, Anfang $\frac{1}{2}$ 8 Uhr

Première!

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/48
UHR

Samstag den 31. Jänner 1931

3/48
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Tintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Euzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Senta Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröder
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Carl a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosy a. G.
Graf Elemér Almásy, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . . . Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenz a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Meuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Aurienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Justus Krupnit**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stoffe von der Stofffabrik **J. Casati's Neffe**, V., Margaretenstraße 91
Korbstühle von der **Prag-Budnitzer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilderstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbügel von der „**Vertiköngin**“ (**M. Fleischer**) VI., Mariabilderstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Rassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/48 Uhr

Ende 1/211 Uhr

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang 3/48 Uhr:

Ihr erster Ball

Montag den 2. Februar 1931, Anfang 3/48 Uhr, zum **75.** Male: Ihr erster Ball

Première!

Freitag den 6. Februar 1931, Anfang 1/28 Uhr

Première!

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

3/4 8
UHR

Sonntag den 1. Februar 1931

3/4 8
UHR

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**
Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Brano Bilzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhrer
Blanche, deren Tochter . . . Santa Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dunieck,
General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Dunieck, dessen Frau Berta Siklosya a. G.
Graf Clemer Almash, un-
garischer Offizier . . . Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener . Mich. Waldbemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Birk a. G.
Einsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsjäger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen . . . Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felix Reuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzelt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Liköre von der Likörfabrik **F. Casati's Nette**, V., Margaretenstraße 91
Korbgeflecht von der **Prag-Auduniter Korbwarenfabrik**, VI., Mariaböserstraße 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstraße 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbekleidung von der „**Perlkönigin**“ (**H. Fleischer**) VI., Mariaböserstraße 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den **Billettsellen** erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang 3/4 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Montag den 2. Februar 1931, Anfang 3/4 8 Uhr, zum **75. Male: Ihr erster Ball**

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang 3/4 8 Uhr:

Ihr erster Ball

Première!

Freitag den 6. Februar 1931, Anfang 1/2 8 Uhr

Première!

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Montag den 2. Februar 1931



Zum **75.** Male:

Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Zintner**

Musik von **EDMUND EYSLER**

Inszenierung: **Dr. Alois Schultzeiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Bilzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Euzannede Bries, seine Frau Trude Wöhrer
Blanche, deren Tochter Senta Schale
George Courtier, Librettist Josef Schröger
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Duničy,
General der russ. Armee Beda Szal a. G.
Fürstin Duničy, dessen Frau Berta Siklošy a. G.
Graf Elemier Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Wirt a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Stall
Stimmungsfänger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Renner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilbe Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Gindele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlerball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklošy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Stühle von der Stuhlfabrik **J. Cajati's Nefse**, V., Margaretenstr. 91
Korbessel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariabilferstr. 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstr. 4
Sämtlicher Schmuck und Kopfbus von der „**Perltönigin**“ (A. Gleisner) VI., Mariabilferstr. 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billekteusen erhältlich

Kassen-Eröffnung 7 Uhr

Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr

Ende $\frac{1}{2}$ 11 Uhr

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang $\frac{3}{4}$ 8 Uhr:

Ihr erster Ball

Première!

Freitag den 6. Februar 1931, Anfang $\frac{1}{2}$ 8 Uhr

Première!

und die folgenden Tage

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Dienstag den 3. Februar 1931



Ihr erster Ball

Operette in drei Akten (vier Bildern) von **Hans Herling** und **Gustav Tintner**
Musik von **EDMUND EYSLER**

Inzenierung: **Dr. Alois Schuttheiß**

Musikalische Leitung: **Bruno Zitzer**
Josef Fabricius

Louis de Bries, Komponist Franz Zwonik
Suzanne de Bries, seine Frau Trude Wöhler
Blanche, deren Tochter . . . Senta Schale
George Courtier, Librettist Willy Boh-Mendes
Andre Fossard, Ballett-
meister Alexander Rosenau
Fürst Stanislaus Dumieck,
General der russ. Armee Beda Sagl a. G.
Fürstin Dumieck, dessen Frau Berta Siklosya a. G.
Graf Elemer Almash, un-
garischer Offizier Leo Macher
Lebrun, Theaterdiener Rich. Waldemar a. G.
Jeanette, Ober-Garderobiere Mizzi Zwerenza a. G.

Charles Meunier, Dome-
stique Heinrich Pirf a. G.
Sinsheim, Wiener Aristokrat Hans Skall
Stimmungsjünger Franz Ringler
Josette, Stubenkätzchen Grete Schwarz
Erster Komiteeherr Eduard Bruckner
Zweiter Komiteeherr Felty Neuner
Fifi Rudolfine Zehetner
Lou Liesl Jung
Adrienne Gretl Schwarz
Georgette Hilde Hanja
Ninette Mia Haber
Kathrein Sophie Studele
Buffett-Dame Gertrude Wörner

1. Bild: Auf der Theaterprobe — 2. Bild: Der Künstlereball — 3. Bild: Wien in Paris —
4. Bild: In der Direktionskanzlei

Bühnenbild: **Margarete Lausch**

Tänze einstudiert von **Herta Ruth-Brod**

Tanzeinlage im zweiten Akt getanzt von **Herta Ruth-Brod**

Nach dem zweiten Akt eine größere Pause

Sämtliche Toiletten der Damen Holzschuh und Siklosy vom Modehaus **Julius Krupnik**, VII., Kaiserstr. 111
Die auf der Bühne verwendeten Viköre von der Vikörfabrik **F. Casati's Neffe**, V., Margaretenstr. 91
Korbessel von der **Prag-Rudolfer Korbwarenfabrik**, VI., Mariahilferstr. 1a
Die auf der Bühne verwendeten Möbel vom Antiquitätenhaus **Brüder Soffer**, I., Singerstr. 4
Sämtlicher Schmuck und Kopypus von der „**Perlkönigin**“ (**R. Fleischer**) VI., Mariahilferstr. 81

Die richtigen offiziellen Programme sind nur bei den Billettsellen erhältlich

Rassen-Eröffnung 7 Uhr Anfang 3/4 8 Uhr Ende 1/2 11 Uhr

Bis einschließlich Donnerstag den 5. Februar 1931, Anfang 3/4 8 Uhr:

Letzte Aufführungen! **Ihr erster Ball** **Letzte Aufführungen!**

Première! Freitag den 6. Februar 1931, Anfang 1/2 8 Uhr **Première!**

und die folgenden Tage

Gastspiel Irene Palasty in „Jim und Jill“

(Operette in 7 Bildern)

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

1/28
UHR

Freitag den 6. Februar 1931

1/28
UHR

Première!
GASTSPIEL

IRENE PALASTY in **JIM UND JILL**

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**
Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**
Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**
Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**
Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung nach 7 Uhr Anfang 1/8 Uhr Ende 1/211 Uhr

Abendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise. vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Bazar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Samstag den 7. Februar 1931



GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Raffen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Ehl. Sabstamas

3
UHR

Sonntag den 8. Februar 1931

3
UHR

GASTSPIEL

IRENE PALASTY in **JIM UND JILL**

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende 1/2 6 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollst. Premièrenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

8
UHR

Sonntag den 8 Februar 1931

8
UHR

GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsooperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls

Die Palasty-Boys

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende ½11 Uhr

Abendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas



Montag den 9 Februar 1931



GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsooperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Allabendlich Gastspiel Irene Palasty in Jim und Jill
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), Im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

8
UHR

Dienstag den 10. Februar 1931

8
UHR

GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise. vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Ehl. Gahfamas

3
UHR

Sonntag den 15. Februar 1931

3
UHR

GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls **Die Palasty-Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung 2 Uhr

Anfang 3 Uhr

Ende 1/2 6 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

15. Februar 1937



Heute und täglich



GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von **Hans Adler**
Musik von **VIVIAN ELLIS**

In den weiteren Hauptrollen:

Willy Stettner - Richard Waldemar
Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Beda Saxl
Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Csoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty-Girls

Die Palasty-Boys

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Kassen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende ½11 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise. vollst. Premierenbesetzung

Vorverkauf an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5-46), im Basar, I., Bezirk,
Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Direktion: H. Chl. Gahsamas

16. Feber 1931



Heute und täglich



GASTSPIEL

IRENE PALASTY

in

JIM UND JILL

Große Tanz- und Ausstattungsoperette in 7 Bildern von **Clifford Grey**
und **Greatrex Newman**. Deutsche Bearbeitung von Hans Adler

Musik von **VIVIAN ELLIS**

mit

WILLY STETTNER

und

Else Wernow - Herma Thun - Hertha Natzler
Carl Staud - Hans Nowak - Iwald Weng
Carl Muth - Guido Wieland

Regie: **Gustav Charlé** Musikalische Leitung: **Josef Holzer**

Tänze: **Jan Trojanowsky** und **Irene Palasty**

Die Tanzcreationen der Jill von **Irene Palasty**

Orchester: **Edi Czoka's Jazz Symphonikers**

Die Palasty Girls **Die Palasty Boys**

Gesamtleitung der Aufführung: **Hans Bartsch**

Nach dem dritten Bild eine größere Pause

Rassen-Eröffnung nach 7 Uhr

Anfang 8 Uhr

Ende 1/2 11 Uhr

Allabendlich Gastspiel **Irene Palasty** in **Jim und Jill**
sowie jeden Sonntag nachm. 3 Uhr, ermäßigte Preise, vollständ. Abendbesetzung

Vorverkauf ab 10 Uhr vorm. an der Tageskassa im Theater (Telephon U 15-5.46), im
Basar, I., Bezirk, Rotenturmstraße Nr. 16 (Telephon R 29-1-16) und in allen Theaterkartenbüros

Wiener Bürgertheater

Anfang 8 Uhr

Freitag den 10. April 1931

Anfang 8 Uhr

ENSEMBLE-GASTSPIEL des NEUEN WIENER SCHAUSPIELHAUSES

Zum 1. Male:

Immer die Liebe . . .

Spiel zwischen gestern und heute in 11 Bildern von **Karl Farkas** — Musik von **Karl König**

In Szene gesetzt von **Karl Farkas**

Filmbilder: **Hans Otto**, Regie: **Walter Fahn**, Bühnenbilder: **Karl Josefovicz**, Musik, Leitung: **Bruno Zizzer**

1. Bild: **Unter persönlicher Leitung des Kompani ten**

Franz Edlauer	Franz Zwonit
Anni	Lizzi Holzschuh
Der Direktor	Karl Kneidinger
Der Requisiteur	Eugen Günther
Der Inspektor	Marcell Swoboda
Bollatschek, Theaterkassier	Karl Farkas

2. Bild: **Zurück ins Gestern**

Bollatschek	Karl Farkas
-----------------------	--------------------

3. Bild: **Gemischte Waren und Gefühle**

Gilli Dostal, Gemischtwaren- händlerin	Jene Seidner
Anni, ihr Mündel	Lizzi Holzschuh
Bollatschek, Praktikant	Karl Farkas
Kobut	Karl Kalwoda
Beppi	Rudi Weistallinger
Der Fremde von Distinktion	Hans Reis
Tomtschl	Viel Biach

Gastinnen

4. Bild: **Luxusreise III. Klasse**

Bollatschek	Karl Farkas
Anni	Lizzi Holzschuh
Kobut	Karl Kalwoda
Kondukteur	Wilhelm Benda
Der Reichswyfte	Eugen Günther
Der Schläfrige	Karl Kneidinger
Die Bäuerin	Gerda Landers

Rekruten, Reisende

5. Bild: **Burgmusik**

Edlauer, Militärmusikmeister	Franz Zwonit
Bollatschek	Karl Farkas
Anni	Lizzi Holzschuh
Boldi Bretschneider	Gerty Kalmar
v. Schmettwitz	Eugen Günther
v. Karchow	Franz Ringler
Profop	Walter Varndal
Der Tambour	Rudi Weistallinger
Burggenarm	Wilhelm Benda
Wachmann	Marcell Swoboda
Schnarposten	Egon Donalik
Köchin	Lilly Ringler
Erstes } Wäschermädel	Anni Horak
Zweites }	Hilke Hanja
Drittes }	

Volk, Burggenarmen, Militärmusik, Fremde,
Kassanten und Mädchen

PAUSE

6. Bild: **Die erste Lektion**

Franz Edlauer	Franz Zwonit
Anni	Lizzi Holzschuh
Bollatschek	Karl Farkas
Profop	Walter Varndal
Feldwebel Schoderböck	Karl Kneidinger

7. Bild: **Mädchen unter sich**

Boldi	Gerty Kalmar
Franzi	Else Kohnmar
Mizzi	Charlotte Morraw
Hansi	Ilie Schally
Lilly	Annie Horak

8. Bild: **Annenfest am Kahlenberg**

Anita Dibrich	Margarete Koederer
Der Fremde von Distinktion	Hans Reis
Franz Edlauer	Franz Zwonit
Anni	Lizzi Holzschuh
Bollatschek, Aushilfskellner	Karl Farkas
Boldi	Gerty Kalmar
Mizzi	Charlotte Morraw
Franzi	Else Kohnmar
Hansi	Ilie Schally
Lilly	Annie Horak
Geschäftsführer	Karl Kalwoda
Ausgereagter Gast	Walter Varndal
Angenehmer Gast	Karl Kneidinger
Seine Frau	Gerda Landers
Profop	Rudi Weistallinger

Gäste, Musiker, Mädchen, Tänzerinnen

9. Bild: **Drei Minuten — achtzehn Jahre . . .**

Edlauer	Franz Zwonit
Anni	Lizzi Holzschuh
Bollatschek	Karl Farkas
Boldi	Gerty Kalmar
Beamtin	Gerda Landers

10. Bild: **Sprung ins Heute . . .**

Bollatschek, Friseur	Karl Farkas
Boldi Bollatschek	Gerty Kalmar
Anni	Lizzi Holzschuh
Gilli Dostal	Jene Seidner
Maria	Ilie Schally
Lissy	Grete Schwarz
Lilli	Annie Horak
Bessy	Hilke Hanja
Daisy	Trude Wöber

Mädchen des Friseuraltens

11. Bild: **Spät — aber doch!**

Edlauer	Franz Zwonit
Anni	Lizzi Holzschuh
Bollatschek	Karl Farkas